

N. 96 — 584

**19 JANUARI 1996.** — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidssuitkeringen

[12100]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet:

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1995 tot vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Hulpkas voor Werkloosheidssuitkeringen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het advies van het Basisoverlegcomité;

Gelet op het advies van het Beheerscomité;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de bovenvermelde wetten;

Gelet op het advies nr. 27.099/1/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, uitgebracht op 15 juni 1995;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidssuitkeringen worden vastgelegd overeenkomstig de hiernavermelde tabel :

Trappen van de hiërarchie Degrés de la hiérarchie	Betrekkingen voorzien in het organiek kader Emplois prévus au cadre organique	Frans kader Cadre français	Nederlands kader Cadre néerlandais	Tweetalig kader Cadre bilingue
1	2	1	1	—
2	2	1	1	—
3	8	4	4	—
4	8	4	4	—
5	4	2	2	—
6	22	10	12	—
7	8	4	4	—
8	3	1	2	—

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 17 december 1980 houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidssuitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 november 1985 en 22 september 1986, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1995.

**Art. 4.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

F. 96 — 584

**19 JANVIER 1996.** — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage

[12100]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 1er septembre 1995 fixant le cadre organique du personnel de la Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'avis du Comité de concertation de base;

Vu l'avis du Comité de gestion;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 27.099/1/PF de la Commission permanente de contrôle linguistique, émis le 15 juin 1995;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage sont fixés conformément au tableau ci-après :

Trappen van de hiërarchie Degrés de la hiérarchie	Betrekkingen voorzien in het organiek kader Emplois prévus au cadre organique	Frans kader Cadre français	Nederlands kader Cadre néerlandais	Tweetalig kader Cadre bilingue
1	2	1	1	—
2	2	1	1	—
3	8	4	4	—
4	8	4	4	—
5	4	2	2	—
6	22	10	12	—
7	8	4	4	—
8	3	1	2	—

**Art. 2.** L'arrêté royal du 17 décembre 1980 déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage, modifié par les arrêtés royaux des 27 novembre 1985 et 22 septembre 1986, est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 1995.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET